

FM 28
3

საქართველოს
საზღვრის

ა. ბალანჩივაძე
A. БАЛАНЧИВАДЗЕ

მესაზღვის სიმღერა

ინსტრუმენტული „საზღვარი“

ПЕСНЯ ПОГРАНИЧНИКА

из кино-фильма „РОДИНА“

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР

საქ. საბჭ. კომპოზ. კავშირი
მუხომბრის გამომცემლობა

Союз сов. композиторов Грузии
Издание музфонда.

თბილისი. 1940 ტბილისი

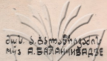
Инд. 6. 3. 1939 г. Москва
С. С. С. С. Р. ШЕНГЕЛА

Մեսմպուրանի երգեր

3 հի-թիւ. Մեծ Մեծրուտ

Песня ПОГРАНИЧНИКА

из кино-фильма "Родина"



Modcrato

Գրված է Հ. Մեծրուտի կողմից
Հանգիչը՝ Ա. Մեծրուտ

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

Lyrics for the first system of the song.

Երբ որ կանգնեմ իմ լեռան վրա
 Երբ որ կանգնեմ իմ լեռան վրա
 Երբ որ կանգնեմ իմ լեռան վրա
 Երբ որ կանգնեմ իմ լեռան վրա
 Երբ որ կանգնեմ իմ լեռան վրա
 Երբ որ կանգնեմ իմ լեռան վրա
 Երբ որ կանգնեմ իմ լեռան վրա
 Երբ որ կանգնեմ իմ լեռան վրա

Lyrics for the second system of the song.

Երբ որ կանգնեմ իմ լեռան վրա
 Երբ որ կանգնեմ իմ լեռան վրա
 Երբ որ կանգնեմ իմ լեռան վրա
 Երբ որ կանգնեմ իմ լեռան վրա
 Երբ որ կանգնեմ իմ լեռան վրա
 Երբ որ կանգնեմ իմ լեռան վրա
 Երբ որ կանգնեմ իմ լեռան վրա
 Երբ որ կանգնեմ իմ լեռան վրա

Музыкальный издательский дом "СовСонет" 1988

Handwritten musical notation on a five-line staff, including a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a common time signature (C). The notes are mostly quarter and eighth notes. There are some handwritten annotations above the staff, including "до-ре-ми" and "до-ре-ми".

до - ре - ми до - ре - ми до - ре - ми
до - ре - ми до - ре - ми до - ре - ми

Piano accompaniment for the first system, consisting of two staves (treble and bass clefs). The music features chords and arpeggiated patterns. There is a double bar line in the middle of the system.

Handwritten musical notation on a five-line staff, continuing the melody from the first system. It includes a treble clef, a key signature of two sharps, and a common time signature. The notes are mostly quarter notes.

до - ре - ми до - ре - ми до - ре - ми
до - ре - ми до - ре - ми до - ре - ми

FM 28

Piano accompaniment for the second system, consisting of two staves. The music continues with chords and arpeggiated patterns.

Handwritten musical notation on a five-line staff, continuing the melody. It includes a treble clef, a key signature of two sharps, and a common time signature. The notes are mostly quarter notes.

до - ре - ми до - ре - ми до - ре - ми
до - ре - ми до - ре - ми до - ре - ми

Piano accompaniment for the third system, consisting of two staves. The music continues with chords and arpeggiated patterns.





Handwritten musical notation with lyrics in Georgian script. The lyrics are:

თბ - ვის ბე - ვის მის - ვის მის - ვის

Ta - vis be - vis mis - vis mis - vis

Piano accompaniment for the first system, featuring chords and melodic lines in both hands.

Handwritten musical notation with a fermata and the Roman numeral 'Iv.' indicating a measure rest.

Piano accompaniment for the second system, including a section with a fermata and a '3' marking.

Handwritten musical notation with lyrics in Georgian script. The lyrics are:

შაბობის სიხარული ვის - ვის მის - ვის მის - ვის

Shabobis sikhartuli vis - vis mis - vis mis - vis

Piano accompaniment for the third system, including a section with a fermata and a '3' marking.

Handwritten numbers '3' and '17' on the right margin.



Handwritten musical notation on a single staff with lyrics in Georgian and Latin script below it.

აბს - მი - ლა, ზა - ა - ლა - მდა ჯობ - რი
 Mxa - pi - ca, ca - a - la - mda job - ri

Piano accompaniment for the first system, showing two staves with chords and melodic lines.

Handwritten musical notation on a single staff with lyrics in Georgian and Latin script below it.

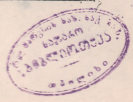
შრო-მა ზა - ა - ბა - გონ ზა
 Shro-ma za - a - ba - gon za

Piano accompaniment for the second system, including dynamic markings like 'ten.' and 'c'.

Handwritten musical notation on a single staff with lyrics in Georgian and Latin script below it.

აქა - რი ანაც გა - რა - აქა
 akh - ri anac ga - ra - akh

Piano accompaniment for the third system, including the dynamic marking 'Mazstoso'.



2861 2862 2863 2864 2865
 МАНЭ ВАЖ - НА - ЧИ КАР - ТЭЗ - ЛИ ТА - ВИС

2866 2867 2868 2869 2870 2871 2872
 МЧЭ - ВЭ - ЛИ ТА - ВИС Э - ДИС МАР - ТЭЗ - ЛИ

2873 2874 2875 2876 2877 2878
 ТА - ВИС Э - ДИС МЧЭ - ВЭ - ЛИ





Госиздат
Москва

С - ян - ая - сол - нце ста - ли - на.
та - 'ние с - ян - ние ма - тей - ли.

ПЕСНЯ ПОГРАНИЧНИКА

В ДОЛИНАХ РАСЦВЕЛИ САДЫ, СОЛНЦЕ СТАЛИНА
СОГРЕВАЕТ РОДНУЮ ЗЕМЛЮ, ЗОЛОТЫЕ ЛУЧИ РА
ЗОГНАЛИ ТЕМНОТУ - СТРАНА СЧАСТЛИВА, ПОКОЙ
И МИРНЫЙ ТРУД ОХРАНЯЕТ СЫН ТРУДОВОГО НА
РОДА, СТОЯЩИЙ НА ГРАНИЦЕ.



40-316.

На правах рукописи
ՀԱՐՑԵՄԷՆ
ՅՈՒՐԱՐԱՄԵՆ

6/4



Отв. редактор - С.З. Хинвадзе

Заказ № 3406 Тираж 300. ԿԳ-3153

Изд. "Заря Востока", Тбилиси, Руставели 36

